

I have just been clobbered. It's 2 p.m. Wednesday Deca ember 18 th, and I have just received 31 stencils from Jacobs. Namely, the Nandu he didn't tell Nangee he couldn't publish. Expects me to do it.

## Grunch.

This is that we know as the Imperial Order of the Purple Shaft with Pineapple Clusters.

Veyy few fmx have showed up so far. Hope they're not dem layed by Christmas mails or somethine. Last mailing I receit Eney's zines about an hour after mailine the bundies; hope it isn't going to happed again.

## fandonisamanysplinteredthingfandomisamanysplidteredthingfando

I notice Coslet is still trying to pretend that I pubbed "How To Read The Bible." All I can say is, it came in a pacm kage postmarked Helena Montana.

Apropos, I have not refused (as he asserts) to pay for EmerAc. I asked him how much I owe him.

Cpslet seems to be pretty uncomfortabe when he thinks am bout me, to judee by the may he keeps taiking about me in his zine. Whatever the reason, it's his problem not mine.

I can't, obviously, say who the Masked Narvel is. But I can say that tho the paper has the same watermark as Briggs', it was run off at the Masked liarvel's request by a mimengram phing service here in Berkeley.


Where palm fronds rustle and roses bloom, and I'm eetting awfully homesick for a bit of snow.



A Fantastic and SciencesFictional Christmas Carol

## By Anthony Boucher

On the first day of Christmas my true love sent to me a Nartian on a space spree.
On the second day of Christmas my true love sent to me two harkle kits and a Martian on a space spree.
On the third dayof Christmas my true love sent to me three French fen, two hurkle kits and a Martian on a space speee.
On the foutth day of Christmas my true love sent to me four falling stars, three French fen, two hurkle kits and a liartian on a space spree.
On the fifth day of Christmas my true love sent to me five time warps, four falling stars, three French fen, two hurkle kits and a Miartian on a spaœ spree.
On the sixth day of Christmas my true love sent to me six golen wirtling, five time warps, four falling stars, three French fen, two hurkle kits and a Martian on a space spree.
On the seventh day of Christmas my true love sent to me seven saucers flying, six golen wirtling, five time warps, four falling stars, three French fen, two hurkle kits and a Martian on a space spree.
On the eight h day of Christmas mytrue love sent to me eight ghurrs a-gnawing, seven saucers flying, six golen wirtling, five time warps, four falling stars, tharee French fen, two hurkle kits and a Martian on a space spree.
On the ninth day of Christmas my true love sent to me nine slans a-slanting, eight gnurrs angnawine, seven saucers flying, six golen wirtling, five time warps, four falling stars, three French fen, two hurkle kits and a lartian on a space spree.
On the tenth day of Christmas my true love sent to me ten triffids lashing, nine slans a-slanting, eight gnurrs a-gnawine, seven saucers flying, six golen wirtleng, five time warpa, four falling stars, three Frenuh fen, two hurkie kits and a Martian on a space spree. On the eleventh day of Christmas my tame love sent to me eleven robots rowing, ten triffids lashing, nine slans a.. slanting, eicht gnurrs a-gnawing, seven saucers
fising, six golen wirtling, five tin warps, four falline stars, three French fen, two hurkle kits and a Martian on a space spree.
On the tweleth day of Christmas my true love sent to me twelve hnau a-praying, eleven robots rowing, ten triffias lashing, nine slans a-slanting, eight gnurrs aEnawing, seven saucers flying, six golen wirtling, five time warps, four falling stars, three French fen, two hurkle kits and a Martian on a spaee spree.

Trad. (erroneously attrib. Rhysinng) transcr, Herman W. Nudgett

"The trouble with these modern toys is, they don't give a kid a chance to use his imagination."

## ULYSSES, OR, VIRTUE REWARDED

by Poul Anderson

In making a spectacle calculated to unglue the great American public from Milton Berle, Hollywood is probably taking more pains than ever before. Especially if the setting is "historical" (0 Momsen, Trevelyan, and de Votob), no expense is to great fer lavish sets, special effects, careful photography, and cestumes as accurate as the censors will allow. There are only two classos of technicians omitted from the production-m- actors and writers.

Many of you have by now seen the film version of the edyssey. If you are in some deubt as to whether the Ulysses meant is Homer's or James Joyce's, take comfort: you are not alone. These who have not had the opportunity of viewing this epic-by-committeo are to be congratulated.

Let us be scrupulously fair. The sets, costumes, and -ther accosseries--. espocially Silvana Mangano's aocessories ... are beautiful. The ilght scenes are about as well handled as jou can expect in an American movie, where the actors are presumably told to slash the unoffending ais and hope nobody $W 111$ notice the difference. (If you want to see a recreated battle which is really a battle, haunt your local film socim etJ till it revives Alexander Nevsky.) The Cyolops looks ilke a Cyclops, even if ho behaves Iike an MaM producer. A certain amount of condensation of the original is quite permissible, In View of time limitations. The fact that English dialogue has obviously been dubbed in for a number of Italian actors is not teo disconcerting after the initial shock.

But there is no sense whatsoever in basic alterations. When Ulysses (I still prefor "Odysseus," but let it go) is Washed up on the shores of Phaeacia, tho movie, for reasons knewn only to the front office, makes him amnesiaol He does not recover his memory till the day of his wedding with Nausicaa, God help us-m and the princess is changed from one of the most charming and wistful figures in literature to Jane Jordan, Girl Typhoid Carrier, or a similar soap opera herine. Circe and Calypso are molted tegether and the alloy Is as sounding brass and tinkling cymbals. The scene at the gates of the underworld, here transferred to Ciroe's isle, could in the hands of someone like Fritz Lang have had both the horror and the potios of the original; instead, it consists of a fow dough-faced figures and a resonance ohamber. The gods drop completely out of the story (and what could not have boen done with thom?), Ulysses' reason for returning in the guise of a beggar is nover mado clear, the dog Argus is
still fat and sassy after 20 yearsm- but the film never mentions the exact time lapse, since heroes and heroines have got to be joung--

Why go on? I admit that tho actors generally look thoir parts; even Kirk Douglas manages the leathery appearance one would expect. They don't act their parts, bocause thore are no parts to actmon the orafty wanderer becomes a clean-cut moron giving it the old college try, the sober and steadfast Penelope develops an intercmurai itch and talks about it--m since nobody could act sunh lines as are foisted off on the cast. they merely stand around and mouth them.

Even technically, there is often such on absenoe of thought that one wonders if the movie were written, diz rected, and produced somnambulistically.--- a theory which, by the way, would explain quite a fow other films. In one scene, we have a storm at sea. Long shot of the ship tossing in the wild waves; pan to the crew, running aimlessly about while the w.w. break over them on a perfectly steady

Polyphemus the Cyclops, having captured the Greeks, is offered wine and demands more。 Ulysses tells him to collect grapes, wich ho does. Then the Greeks tramp out the grape juice and offer it directly to the Cyolops, who gots dead drunk on it. Could be none o. C the men had washed their
feet lately?

- The basic flaw in all Hollywood's efforts along this Ine, whether it bo Ulyssos or Robin Hood, is the assumption that a "romanife" setinn means that everjone concerned must have boen the type of neurotic children which superficially appear to belong ogainst such a backdrop. It ain't so. They were real., and adult, humans, meeting real problems. Like all great works of fantasy, the Odyssey is essentially realistic in its view of mankind. It was never a Ifttle Golden Book, or a comic book.
If this review has a tinge of bittorness, it is because of disappointment. Ulysses could have been so much, and it is so little. I don't want to be the fellow with praise for all centuries but this and every country but his own. Foreigners have made their share of movies that stunk, and Americans have made films as good as any in the world. But so far, they have hardly ever done it when the budget
was high.

We had hoped, in thin 1:sulue, to bring you another essay from The Anglo-Saxon Chror cilo. In fact, our parallelmaniverses time machine brought us an excelient one, entitled: What To Tell Your Child When He Asks Wence He Came. Unfortunately, this continum has postal regulations, and the article is writton in an English of purely Anglo-Saxon derivation.

by Kar en Anderson

A premonition of danger, of unnamed terror, slowed mu steps as I started across Broken Moor at the end of a lower ine day. Yet I must cross that dseary and illareputed waste before I could find a night's lodging. I had ingered too long over stout ale and the cheery fire at the "Three Tuns"in Cobham; had I known what a cloony road la y ahead I would ins. tead have hurried on to Pacley, my destination, and arrived by dark.

I was on a walkine-tour, but for some perverse reason had elected to do so in the latter part of October; the chill blast from the moor gave me yet another cause for regret. It was with a bleak mine that I started across the moor it self.

The landlord of the "Three Tuns" had described Broken Moor as the haunt of terrifyine creatures of the supernatural world. I bad dismissed su*h thouchts readily enough beside the fire, but be ieath the windy, darkening sky they rose again in my mind and multiplied until every rustle became a gom blin's gibber, every shadow a demon.

Sumnoning all my courage to displace such superstitious Pears, I walked on at a cuicker pace. By an hour past sunset (or rather past that dim hour at which I judged the unseen sunset to have taken place) I was halfway ecross the section of Broken Moor which lay between Cobham and Pagley. About this time the heavy clouds began to break up and be swept away by the witd. Pale patches of sky appeared, and occasionally the gibbous moon.

It was in this uncertain light that I meld a sight which filled me with horror. With a silent swoop, a great black bat came out of the clouds and alighted on the moor-me and, by a weird metamorphosis, assumed the form of a mand Sam tanic in its awesome dignity, it walked to a flat, altaralike stone and gave a strage piercine gry. Frozen with horrorm I awaited the response: a wolf's howl. Moments la ter the wolf itself trotted up, and my knees cave way as I saw it, too, assume a human form.

I found that I was lying in a ditch; I stayed there, scarcely darine to peer out but filled with a horrid fascination by the fearful opectacle. In the increasing light of the moon, I saw another arrival: a withered hag, shrieking incomprehensible words, sped to the stone on her broomstick; they rose to greet her. And now a fourth appeared---a dimly
luminous figure that coalesced from the darkness before my astounded vision. Then vampire, werewolf, witch, and chost huddled together over the altar-stone and bepan some nameless rite.

So absorbed were they that $I$ daredy dram by a force stronger than myself, to approach the group. I could barely. hear their voices now: the witch's cracked falsetto, the werewolf's grumble, the vampire's mincing speech, and the halfliormed, half-to-be-çuessedat susurrus of the chost. Now the wind ceased entirely, and in the preternatural hush I heard their words:
"Two diamonds."
"ITVO spades."
"Three diamonds."
"Pass."

The End


An American hitchhiking in England was picked up by an old British-colonel pukka-sahib type in a tiny Austin, who hrumphed at him and drove on in the silence of an Englishman who has not been properly introduced. But a mile or so down the road, the colonel stopped the car, hrumphed, took a can of powder out of the glove compartment, got out, sprinkled the powder liberally on the car ard the highway, got in again, returned the can to the glove compartment, hrumphed, and drove on again. After another mile or so the colonel stopped the car, humphed, took the can of powder, got rout, sprinkled the car and the road, got in again, and drove off once more.

Astor this had happened several times, the American could that stuff? Why are you spreading it around?
"Hirumph," said the Englishman. "Lion powder, don't y' know. Keeps the lions off the road."
"But there aren't any lions in England:"
"Hrumph! Jolly good thing, too. Bloody stuff's no good."


## Masochist: "Beat mel Beat me!" <br> Sadist: "I wont! I won'ts"

## * *

Feminine voice in a campus theater: "Pardon me for slapping you, but I thought you were trying to steal my sorority pin."

A mathematician named Klein
thought the Mobius band was divine.
He asserted: "If you
join the edges of two,
you will get a weird bottle like mine."
\% $\%$ \% $\%$ \% $\%$ \%
An expectant father, pacing the hospital corridor, reeled when the nurse came out and showed him a fine set of triplets. Then he rushed toward the delivery room where his wife was. "You cant go in there" cried the nurse. "You're not sterile !" "Lady," he snarled, "are you telling mes"

And a happy New Year to you, too.

